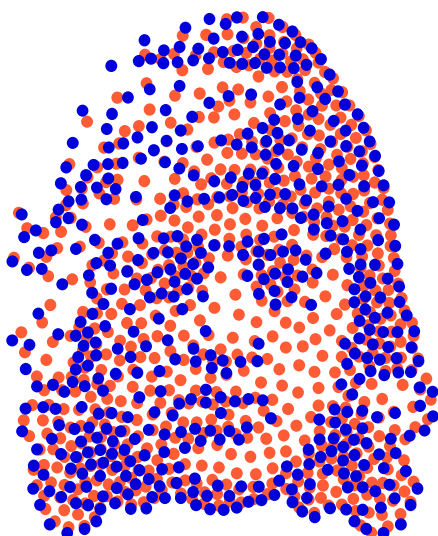




**Státní tiskárna cenin, s. p.**

se sídlem Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1  
zapsaný v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX, vložka 296

Statutární orgán:

**Tomáš Hebelka, MSc**

generální ředitel

*Státní tiskárna cenin, s. p. je držitelem certifikátu ISO 14298 (Systém řízení bezpečnostního tisku), ISO/IEC 27001 (Systém managementu bezpečnosti informací), ISO 9001 (Systém managementu kvality), ISO 14001 (Systém environmentálního managementu), ISO 45001 (Systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci)*

---

## Výzva k podání nabídek a zadávací dokumentace

(dále jen „tato ZD“)

pro zpracování nabídky k veřejné zakázce na služby zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení dle ustanovení § 53 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

---

### Výuka cizích jazyků

(dále jen „veřejná zakázka“ nebo „tato veřejná zakázka“)

**1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE ZADAVATELE**

|                               |                                                                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zadavatel                     | Státní tiskárna cenin, s. p.                                                                            |
| Sídlo                         | Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1                                                                |
| IČO                           | 00001279                                                                                                |
| Statutární orgán              | Tomáš Hebelka, MSc, generální ředitel                                                                   |
| Kontaktní osoba zadavatele    | Mgr. Petra Nádvorníková                                                                                 |
| E-mail                        | <a href="mailto:nadvornikova.petra@stc.cz">nadvornikova.petra@stc.cz</a>                                |
| Profil zadavatele             | <a href="https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html">https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html</a> |
| Identifikátor datové schránky | hqe39ah                                                                                                 |

(dále jen „zadavatel“)

**2. ZPŮSOB A TERMÍN ZAHÁJENÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

Zadavatel zahajuje zjednodušené podlimitní řízení v souladu s § 53 odst. 1 zákona uveřejněním výzvy k podání nabídek na profilu zadavatele podle § 214 zákona, kterou vyzývá neomezený počet dodavatelů k podání nabídky. Dnem zahájení tohoto zadávacího řízení je den, kdy byla tato ZD uveřejněna na profilu zadavatele

**3. PŘEDMĚT PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

- 3.1.** Předmětem plnění této veřejné zakázky je poskytování výuky anglického, německého nebo ruského jazyka zaměstnancům zadavatele v individuálních nebo skupinových lekcích o délce 90 minut/týden (dále jen „předmět plnění“).
- 3.2.** Předmět plnění je dále podrobně specifikován v návrhu Smlouvy, který tvoří přílohu č. 1 této ZD (výše a dále jen „Smlouva“).
- 3.3.** Zadavatel uvádí v souladu s ustanovením § 36 odst. 4 zákona, že žádnou část této ZD nevypracovala osoba odlišná od zadavatele.
- 3.4. Aspekty sociálně odpovědného zadávání**  
V souladu s ustanovením § 6 odst. 4 zákona je zadavatel povinen při vytváření zadávacích podmínek, hodnocení nabídek a výběru dodavatele dodržovat principy a zásady sociálně odpovědného zadávání, environmentálně odpovědného zadávání a inovací za předpokladu, že to bude vzhledem k povaze a smyslu veřejné zakázky vhodné. Zadavatel zohlednil tuto povinnost v rámci přípravy této ZD.

**4. KLASIFIKACE PŘEDMĚTU PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

|         |                         |
|---------|-------------------------|
| Kód CPV | Předmět veřejné zakázky |
|---------|-------------------------|

|            |                                        |
|------------|----------------------------------------|
| 80580000-3 | Poskytování jazykových kurzů           |
| 80000000-4 | Vzdělávání a školení                   |
| 80400000-8 | Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání |

## 5. PŘEDPOKLÁDANÁ HODNOTA, MAXIMÁLNÍ NABÍDKOVÁ CENA

- 5.1.** Předpokládaná hodnota veřejné zakázky v souladu s ustanovením § 16 zákona činí bez vyhrazené změny závazku 2.235.000 Kč za celý předmět plnění této veřejné zakázky.
- 5.2.** Zadavatel stanovuje částku **2.235.000 Kč bez DPH** jako **maximální výši celkové nabídkové ceny**. Překročí-li účastník ve své nabídce tuto částku jedná se o nesplnění zadávacích podmínek.
- 5.3.** V souladu s § 100 odst. 1 zákona si zadavatel vyhrazuje právo vyzvat vybraného dodavatele k poskytnutí plnění v souladu se Smlouvou až do výše **2.500.000 Kč bez DPH**. Zadavatel tím reaguje na možnost navýšení počtu výukových lekcí podle čl. 3.1. této ZD v závislosti na vyšší poptávce v průběhu plnění veřejné zakázky. Předpokládaná hodnota vyhrazených změn závazků činní 265.000 Kč bez DPH.

## 6. POŽADAVKY NA VARIANTY

Zadavatel nepřipouští variantní řešení.

## 7. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

### 7.1. Termín realizace plnění

Předpokládaný termín počátku realizace plnění je ihned po datu účinnosti Smlouvy. Předpokládaný termín podpisu Smlouvy je **ihned po výběru dodavatele, tj. předběžně v únoru/březnu 2024.**

**Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.8.2026, nebo do dosažení finančního limitu dle čl. IV odst. 2 návrhu Smlouvy, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve**

### 7.2. Místo plnění

Místem plnění je sídlo zadavatele na adrese:

- **Výrobní závod I, na adrese Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1;**
- **Výrobní závod VZ II, na adrese Za Viaduktem 8, 170 00 Praha 7;**

pokud z povahy dílčích úkonů nutných k plnění této veřejné zakázky nevyplývá něco jiného.

## 8. POŽADAVKY NA JEDNOTNÝ ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY

- 8.1.** Účastník zadávacího řízení (dále jen „účastník“) je povinen v rámci své nabídky vyplnit své jednotkové nabídkové ceny v Kč bez DPH **do listu č. 1 přílohy č. 2 této**

**ZD** (dále jen „Ceník“), a to v souladu se všemi požadavky zadavatele a ve struktuře dle uvedené přílohy.

Částky z listu č. 1 Ceníku budou automaticky propsány do listu č. 2 Ceníku, který bude následně tvořit přílohu č. 1 návrhu Smlouvy. List č. 1 slouží pouze pro účely hodnocení nabídek a nebude součástí finální Smlouvy.

- 8.2.** Celková nabídková cena (pro účely hodnocení) bude tvořena součtem nabídkových cen za jednotlivé položky v listu č. 1 vynásobených předpokládaným množstvím za dobu trvání Smlouvy, přičemž množství zde uvedená jsou předpokládána a zadavatel se je nezavazuje odebrat (dále také jako „celková nabídková cena“).
- 8.3.** Celková nabídková cena, popřípadě kterákoliv její část, uvedená v nabídce na základě této výzvy musí mít kladnou hodnotu, zadavatel nepřipouští nulovou cenu, a to v žádné její části. Nabídkové ceny zahrnují veškeré náklady dodavatele spojené s plněním této veřejné zakázky.
- 8.4.** Účastník není oprávněn podmínit jím navrhované nabídkové a jednotkové ceny další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot jednotkových nabídkových cen na různých místech v nabídce je důvodem pro vyloučení dodavatele ze zadávacího řízení.
- 8.5.** Cenou budou uvedeny s přesností na dvě desetinná místa.

## 9. KVALIFIKACE DODAVATELE

### 9.1. Splnění kvalifikace

Kvalifikaci splní účastník, který prokáže splnění:

- základní způsobilosti ve smyslu ustanovení § 74 zákona;
- profesní způsobilosti podle ustanovení § 77 zákona;
- technické kvalifikace podle ustanovení § 79 zákona.

### 9.2. Základní způsobilost

#### 9.2.1. Způsobilým není dodavatel, který:

- a) byl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k zákonu nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí výše uvedené podmínky splňovat jak tato právnická osoba, tak každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a také osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele.

Podává-li nabídku či žádost o účast pobočka závodu zahraniční právnické osoby, musí výše uvedené podmínky splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu.

Podává-li nabídku či žádost o účast pobočka závodu české právnické osoby, musí výše uvedené podmínky splňovat vedle výše uvedených osob (tj. jak tato právnická osoba, tak zároveň každý člen statutárního orgánu, a je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí výše uvedené podmínky splňovat jak tato právnická osoba, tak každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a také osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele) rovněž vedoucí pobočky;

- b) má v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek,
- c) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,
- d) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,
- e) je v likvidaci, nebylo proti němu vydáno rozhodnutí o úpadku, nebyla vůči němu nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

#### 9.2.2. Prokázání splnění základní způsobilosti dodavatelem

Dodavatel prokazuje splnění podmínek základní způsobilosti předložením **čestného prohlášení**. Dodavatel může využít vzor čestného prohlášení, které tvoří přílohu č. 4 této ZD. Doklady prokazující základní způsobilost musí prokazovat splnění požadovaného kritéria způsobilosti nejpozději v době 3 měsíců přede dnem zahájení zadávacího řízení.

#### 9.3. Profesní způsobilost

**9.3.1.** Splnění profesní způsobilosti prokáže dodavatel, který předloží **prostou kopii výpisu z obchodního rejstříku** nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.

**9.3.2.** Zadavatel ve své nabídce předloží **prostou kopii platného dokladu o členství v Asociaci jazykových škol, z.s.** nebo **prostou kopii platného osvědčení**, že dodavatel je **oprávněn realizovat státní jazykové zkoušky** dle Rozhodnutí MŠMT ČR.

**9.4.** Předloží-li dodavatel ve své nabídce výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů v souladu s § 228 zákona, tento výpis nahrazuje doklady prokazující kvalifikaci dle čl. 9.2. a 9.3. této ZD v tom rozsahu, v jakém údaje ve výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů prokazují splnění kritérií profesní způsobilost. Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázána základní způsobilost nebo profesní způsobilost, starší než 3 měsíce.

#### 9.5. Technická kvalifikace

- I. K prokázání technické kvalifikace zadavatel požaduje podle § 79 odst. 2 písm. b) zákona **předložení seznamu významných služeb poskytnutých za poslední 3**

**roky** před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele. Dodavatel předloží seznam minimálně těchto služeb:

- a) min. 1 významnou službu spočívající v poskytování **výuky anglického jazyka v jazykových kurzech** v minimální hodnotě **1.000.000 Kč bez DPH** za takovou službu za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení; a
- b) min. 1 významnou službu spočívající v poskytování **výuky německého jazyka v jazykových kurzech** v minimální hodnotě **300.000 Kč bez DPH** za takovou službu za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení; a
- c) min. 1 významnou službu spočívající v poskytování **výuky ruského jazyka v jazykových kurzech** v minimální hodnotě **300.000 Kč bez DPH** za takovou službu za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení.

Pro splnění kvalifikace není rozhodné, zda byly všechny významné služby poskytnuty vždy témuž objednateli nebo odlišnému, tj. rozhodné je ověření kapacity a předmětu významných služeb.

Účastník tento seznam významných služeb předloží ve své nabídce ve formě čestného prohlášení, které tvoří přílohu č. 4 této ZD, kde musí být strukturovaně uvedeny u každé z těchto významných dodávek údaje rozhodné pro prokázání dané kvalifikace, minimálně však následující údaje:

- identifikace dodavatele, který dané plnění poskytl;
- identifikace objednatele, kterému bylo dané plnění poskytnuto;
- doba plnění s přesností na kalendářní měsíce;
- stručný popis předmětu plnění významné služby;
- finanční objem (celkovou cenu v EUR);
- kontaktní osoba objednatele pro účely ověření uvedených informací (jméno, telefon a e-mail).

- II. K prokázání technické kvalifikace zadavatel dále požaduje podle § 79 odst. 2 písm. c) a d) zákona, aby dodavatel předložil následující:

Dodavatel má k dispozici kvalifikovaný realizační tým, který se bude podílet na cizojazyčné výuce minimálně ve složení:

- a) 1 osoba na pozici **metodika**, která splňuje níže uvedené požadavky:
  - VŠ vzdělání ve studijním oboru lingvistiky nebo didaktiky, nebo VŠ vzdělání v jakémkoliv oboru a současně disponujícím diplomem DELTA nebo DipTESOL;
  - min. 5 let praxe s výukou cizího jazyka;
  - min. 5 let praxe ve vedení lektorů nebo metodika v oboru jazykového vzdělávání.
- b) **tým lektorů** v následujícím složení a splňující níže uvedené požadavky:
  - 10 lektorů českých a 10 lektorů rodilých mluvčích pro AJ;
  - 1 lektor český a 1 lektor rodilý mluvčí pro NJ;
  - 1 lektor český a 2 lektory rodilé mluvčí pro RJ;

**Rodilí mluvčí:**

- **ukončené vysokoškolské vzdělání;**
- **učitelský certifikát** - v případě **anglického jazyka** se jedná o např. TEFL, CELTA, DELTA, Trinity TESOL, DipTESOL nebo jiný odpovídající certifikát způsobilosti pro vyučování jazyka, v případě **německého a ruského jazyka** je jiným odpovídajícím certifikátem o způsobilosti doklad o pedagogické kvalifikaci se zaměřením na vyučovaný jazyk (např. VŠ diplom, osvědčení o pedagogické kvalifikaci, doklad o uznání zahraniční pedagogické kvalifikace MŠMT ČR) nebo lze v případě německého a ruského jazyka požadovaný učitelský certifikát či doklad o pedagogické kvalifikaci nahradit praxí lektora ve výuce rodného jazyka v délce minimálně 5 let a vždy 300 hodin/rok;
- **odborná praxe** minimálně 2 roky jako lektor ve výuce rodného jazyka v minimálním rozsahu 150 hodin ročně v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení, přičemž doložená odborná praxe se musí vztahovat ke stejnému jazyku, který bude lektor vyučovat;

**Ostatní lektori:**

- **ukončené vysokoškolské vzdělání v oboru lingvistiky či didaktiky vyučovaného jazyka, nebo ukončené vysokoškolské vzdělání jakéhokoliv oboru a současně doklad o absolvování doplňujícího pedagogického/didaktického studia, případně osvědčení Lektor dalšího vzdělávání (kód: 75-001-T) nebo učitelský certifikát** (např. TEFL, CELTA, DELTA, Trinity TESOL, DipTESOL nebo jiný odpovídající certifikát způsobilosti pro vyučování daného jazyka), **a současně zkouška dokládající znalost jazyka**, který bude lektor vyučovat, minimálně na úrovni C1 Společného evropského referenčního rámce pro jazyky;
- **odborná praxe** minimálně 2 roky jako lektor ve výuce cizího jazyka v minimálním rozsahu 150 hodin ročně v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení, přičemž doložená odborná praxe se musí vztahovat ke stejnému jazyku, který bude lektor vyučovat.

Dodavatel prokáže splnění tohoto kritéria kvalifikace předložením seznamu členů týmu ve formě vyplnění přílohy č. 2 návrhu Smlouvy a strukturovaného profesního životopisu v prosté kopii pro každého člena týmu.

Strukturované profesní životopisy členů realizačního týmu předložené dodavatelem musí obsahovat informace rozhodné pro prokázání splnění požadované kvalifikace (zadavatel nepožaduje jako nutnou podmínku, aby životopisy byly danou osobou podepsané), minimálně následující údaje:

- jméno a příjmení fyzické osoby;
- informaci, v jakém pracovněprávním či jiném vztahu je daná fyzická osoba vůči dodavateli, tj. zejména zda je poddodavatelem dodavatele ve smyslu zákona;
- ukončené vzdělání včetně oboru;
- informaci, na jaký jazyk je lektor zaměřený, u rodilých mluvčí informaci, který jazyk je rodný;

- seznam obdržенých certifikátů, osvědčení a dokladů o zkouškách, pokud jsou relevantní;
- přehled odborné praxe s přesností na kalendářní měsíce, včetně uvedení počtu odučených hodin ročně, pokud je relevantní.

Přílohou životopisů budou:

- prosté kopie diplomů, osvědčení a/nebo certifikátů a/nebo dokladů, z nichž budou vyplývat požadované zkušenosti.

#### **9.6. Prokázání kvalifikace získané v zahraničí**

V případě, že byla kvalifikace jak dodavatele se sídlem v České republice, tak zahraničního dodavatele, získána v zahraničí, prokazuje se dle ustanovení § 81 zákona doklady vydanými podle právního řádu země, ve které byla získána, a to v rozsahu požadovaném zadavatelem.

Pokud se podle příslušného právního řádu požadovaný doklad nevydává, může být v souladu s ustanovením § 45 odst. 3 zákona nahrazen písemným čestným prohlášením. To platí jednak v situacích, kdy požadovaný doklad nemá v právním řádu země, kde byla kvalifikace získána, ekvivalent (tj. požadovaný doklad v zahraničním právním řádu neexistuje), a jednak v situacích, kdy v zahraničním právním řádu vůbec neexistuje povinnost, jejíž splnění zadavatel požaduje prokázat předložením dokladu. Ve druhém z uvedených případů dodavatel učiní čestné prohlášení o neexistenci povinnosti, jejíž splnění zadavatel požaduje prokázat.

#### **9.7. Prokázání kvalifikace prostřednictvím jiné osoby**

**9.7.1.** V souladu s § 83 zákona může dodavatel ekonomickou kvalifikaci, technickou kvalifikaci nebo profesní způsobilost s výjimkou kritéria podle § 77 odst. 1 zákona požadovanou zadavatelem prokázat prostřednictvím jiných osob.

**9.7.2.** Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit:

- a) doklady prokazující splnění profesní způsobilosti podle ustanovení § 77 odst. 1 zákona touto jinou osobou,
- b) doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby,
- c) doklady prokazující splnění úplné základní způsobilosti podle ustanovení § 74 odst. 1 zákona (touto jinou osobou,
- d) smlouvu nebo jinou osobou podepsané potvrzení o její existenci, jejímž obsahem je závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky nebo k poskytnutí věcí nebo práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat při plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za dodavatele.

**9.7.3.** Prokazuje-li dodavatel prostřednictvím jiné osoby kvalifikaci a předkládá doklady podle § 79 odst. 2 písm. a), b) nebo d) zákona vztahující se k takové osobě, musí ze smlouvy nebo potvrzení o její existenci podle odstavce 9.7.2 písm. d) této ZD vyplývat závazek, že jiná osoba bude vykonávat stavební práce či služby, ke kterým se prokazované kritérium kvalifikace vztahuje.

**9.7.4.** Má se za to, že požadavek podle odstavce 9.7.2 písm. d) této ZD je splněn, pokud z obsahu smlouvy nebo potvrzení o její existenci podle odstavce 9.7.2 písm. d) této ZD vyplývá závazek jiné osoby plnit veřejnou zakázku společně a nerozdílně s dodavatelem; to neplatí, pokud smlouva nebo potvrzení o její existenci podle odstavce 9.7.2 písm. d) této ZD musí splňovat požadavky podle odstavce 9.7.3 této ZD.

#### **9.8. Prokázání kvalifikace v případě společné nabídky**

Má-li být předmět veřejné zakázky plněn ve smyslu ustanovení § 82 zákona několika dodavateli společně a za tímto účelem podávají či hodlají podat společnou nabídku, je každý z dodavatelů povinen prokázat splnění základní způsobilosti podle ustanovení § 74 a profesní způsobilosti podle ustanovení § 77 odst. 1 zákona samostatně v plném rozsahu.

Zadavatel v souladu s § 103 odst. 1 písm. f) zákona vyžaduje, aby odpovědnost vůči zadavateli nesli všichni dodavatelé podávající společnou nabídku společně a nerozdílně.

#### **9.9. Požadavek na uvedení poddodavatelů**

V souladu s ustanovením § 105 odst. 1 zákona zadavatel požaduje, aby účastník ve své nabídce specifikoval části veřejné zakázky, které má v úmyslu zadat jednomu či více poddodavatelům.

Účastník ve své nabídce předloží seznam poddodavatelů spolu s uvedením, jaká část této veřejné zakázky bude realizována poddodavatelem – s uvedením druhu dodávek, služeb nebo stavebních prací a s uvedením procentuálního (%) finančního podílu na veřejné zakázce (příloha č. 5 této ZD).

Pokud účastník nemá v úmyslu zadat žádnou část veřejné zakázky poddodavateli, je rovněž povinen předložit čestné prohlášení o této skutečnosti v rámci své nabídky (příloha č. 5 této ZD).

#### **9.10. Účastník může podat v zadávacím řízení jen jednu nabídku**

Dodavatel, který podal nabídku v zadávacím řízení, nesmí být současně osobou, jejímž prostřednictvím jiný dodavatel v tomtéž zadávacím řízení prokazuje kvalifikaci.

Zadavatel vyloučí účastníka, který podal více nabídek samostatně nebo společně s jinými dodavateli, nebo podal nabídku a současně je osobou, jejímž prostřednictvím jiný účastník v tomtéž zadávacím řízení prokazuje kvalifikaci.

### **10. HODNOCENÍ NABÍDEK**

#### **10.1. Kritéria hodnocení**

Základním kritériem hodnocení této veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídky.

Ekonomická výhodnost nabídky bude hodnocena na základě **nejnižší celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH** zpracované podle této ZD.

#### **10.2. Způsob hodnocení**

Nabídky budou seřazeny vzestupně podle **výše celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH**. Jako nejvýhodnější bude zadavatelem hodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou.

- 10.3.** Zadavatel neprovede hodnocení nabídek, pokud by měl hodnotit pouze jednu nabídku.
- 10.4.** Dodavatel není oprávněn podmínit jím navrhované hodnoty (údaje), které jsou předmětem hodnocení, další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot, které jsou předmětem hodnocení, je důvodem pro vyřazení nabídky a následné vyloučení dodavatele ze zadávacího řízení. Obdobně bude zadavatel postupovat v případě, že dojde k uvedení hodnoty, která je předmětem hodnocení, v jiné veličině či formě, než zadavatel požaduje.

## 11. OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 11.1.** Platební a obchodní podmínky této veřejné zakázky jsou stanoveny v závazném návrhu Smlouvy, který je přílohou č. 1 této ZD.
- 11.2.** Návrh Smlouvy je pro dodavatele závazný. Účastník je oprávněn doplnit do návrhu Smlouvy pouze údaje, které jsou označeny jako nedoplněné  nebo upravit nebo doplnit údaje tam, kde to návrh Smlouvy výslovně požaduje.
- 11.3.** Návrh Smlouvy nemusí být v nabídce předložen podepsaný, nicméně dodavatel je povinen v návrhu Smlouvy vyplnit na titulní stránce a v podpisové doložce osobu/y oprávněnou/é jednat jménem či za účastníka, která/é bude danou Smlouvu v případě výběru dodavatele podepisovat. V případě zastoupení musí být součástí nabídky prostá kopie plné moci.
- 11.4.** V případě společné nabídky budou v návrhu Smlouvy uvedeny osoby oprávněné jednat za každého účastníka a bude uveden zmocněnec k podepisování společné nabídky a součástí nabídky bude prostá kopie jeho plné moci.

## 12. POSKYTNUTÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Ve smyslu ustanovení § 96 odst. 1 zákona uveřejní zadavatel tuto ZD v plném rozsahu, jakož i její případná vysvětlení, změny či doplnění na svém profilu zadavatele / elektronickém nástroji.

[https://mfcr.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html).

## 13. ŽÁDOST O VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE, KOMUNIKACE V PRŮBĚHU ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

- 13.1.** Dodavatel je ve smyslu ustanovení § 98 odst. 3 zákona oprávněn písemně požadovat po zadavateli vysvětlení této ZD, a to prostřednictvím datové schránky zadavatele, elektronicky e-mailem na adrese: [nadvornikova.petra@stc.cz](mailto:nadvornikova.petra@stc.cz) nebo prostřednictvím elektronického nástroje.
- 13.2.** Zadavatel uveřejní písemné vysvětlení této ZD včetně přesného znění dotazu bez identifikace dodavatele, případně související dokumenty, nejpozději do 3 pracovních dnů

ode dne doručení žádosti dodavatele, a to na svém profilu zadavatele / elektronickém nástroji.

- 13.3.** Zadavatel může poskytnout účastníkům písemné vysvětlení této ZD i bez předchozí žádosti.
- 13.4.** V rámci dodržení principu rovného zacházení se všemi účastníky nemohou být případná vysvětlení, změny či doplnění zadávací dokumentace poskytována telefonicky. **Dodavateli je doporučeno pravidelně sledovat profil zadavatele / elektronický nástroj [https://mfc.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfc.ezak.cz/profile_display_53.html).**
- 13.5.** Zadavatel zdůrazňuje, že v souladu s ustanovením § 4 odst. 1 vyhlášky č. 260/2016 Sb., o stanovení podrobnějších podmínek týkajících se elektronických nástrojů, elektronických úkonů při zadávání veřejných zakázek a certifikátu shody, při komunikaci uskutečňované prostřednictvím **elektronického nástroje** je dokument doručen již **okamžikem přijetí datové zprávy na elektronickou adresu adresáta datové zprávy v elektronickém nástroji**.
- 13.6.** Zadavatel dále zdůrazňuje, že v souladu s ustanovením § 211 odst. 6 zákona při komunikaci uskutečňované prostřednictvím **datové schránky** je dokument doručen **dodáním do datové schránky adresáta**.
- 13.7.** Zadavatel tímto vyzývá dodavatele, aby případné výhrady k návrhu Smlouvy či jiným zadávacím podmínkám zaslal postupem uvedeným v tomto článku, tj. písemně do konce lhůty pro podání nabídek uvedené v čl. 17.1 této ZD. Zadavateli bude tímto poskytnuta možnost posoudit takovou výhradu a zvolit odpovídající postup (tj. návrh odmítnout, či částečně nebo zcela akceptovat a případně přiměřeně prodloužit lhůtu pro podání nabídek, bude-li třeba).

#### 14. DALŠÍ ZADÁVACÍ PODMÍNKY ZADAVATELE

**14.1.** Tato ZD je pro dodavatele závazná.

##### **14.2. Právní forma dodavatele**

Zadavatel je povinen ve smyslu ustanovení § 48 odst. 9 zákona vyloučit vybraného účastníka z účasti v zadávacím řízení, pokud zjistí, že jsou naplněny důvody pro vyloučení dle ustanovení § 48 odst. 7 zákona, to znamená, že vybraný účastník, který je akciovou společností nebo má právní formu obdobnou akciové společnosti nemá vydány výlučně zaknihované akcie.

##### **14.3. Střet zájmů**

Obchodní společnost, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti, se nesmí účastnit zadávacích řízení dle zákona jako účastník zadávacího řízení nebo jako poddodavatel, prostřednictvím kterého účastník zadávacího řízení prokazuje kvalifikaci.

Účastník je povinen předložit o této skutečnosti čestné prohlášení v rámci své nabídky (příloha č. 5 této ZD).

##### **14.4. Sankce v souvislosti s ruskou agresí na území Ukrajiny**

V souvislosti zejména s:

- a nařízením Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, v platném znění, nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014, o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, v platném znění, nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006, o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, v platném znění, včetně aktuálních příloh těchto všech nařízení;

je dodavatel povinen předložit o této skutečnosti čestné prohlášení v rámci své nabídky (příloha č. 6 této ZD).

## **15. SOUČINNOST PŘED UZAVŘENÍM SMLOUVY (TJ. VZTAHUJE SE POUZE NA VYBRANÉHO DODAVATELE)**

### **15.1. Skuteční majitelé**

#### **15.1.1. Účastník, který je českou právnickou osobou**

Nelze-li zjistit údaje o skutečném majiteli vybraného dodavatele, který je **českou** právnickou osobou, postupem dle ustanovení § 122 odst. 5 zákona, má zadavatel povinnost vybraného dodavatele vyloučit z další účasti v zadávacím řízení dle § 122 odst. 8 písm. a) zákona.

K zápisu zpřístupněnému v evidenci skutečných majitelů po odeslání oznámení o vyloučení dodavatele zadavatel dle § 122 odst. 8 písm. a) zákona nepřihlíží.

Povinnost vyloučení se nevztahuje na právnické osoby, které skutečného majitele nemají ve smyslu ustanovení § 7 zákona č. 37/2021 Sb., o evidenci skutečných majitelů.

#### **15.1.2. Účastník, který je zahraniční právnickou osobou**

Vybraného dodavatele, je-li zahraniční právnickou osobou, zadavatel vyzve k předložení výpisu ze zahraniční evidence obdobné evidenci skutečných majitelů nebo, není-li takové evidence, zadavatel vyzve vybraného dodavatele:

- a) ke sdělení identifikačních údajů všech osob, které jsou jeho skutečným majitelem, a
- b) k předložení dokladů, z nichž vyplývá vztah všech osob podle písmene a) k dodavateli; těmito doklady jsou zejména:
  1. výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence,
  2. seznam akcionářů,
  3. rozhodnutí statutárního orgánu o vyplacení podílu na zisku,
  4. společenská smlouva, zakladatelská listina nebo stanovy.

Veškeré doklady je dodavatel povinen předložit v jazyce požadovaném zadavatelem dle této ZD.

V případě, že vybraný dodavatel nepředloží požadované informace a doklady, je zadavatel v souladu s § 122 odst. 8 zákona povinen vybraného dodavatele vyloučit

z další účasti v zadávacím řízení.

## 15.2. Spolehlivost plátce DPH

**15.2.1.** V souladu s ustanovením § 6 odst. 4 zákona zadavatel požaduje, aby vybraný dodavatel, který je tuzemským plátcem DPH v České republice, byl spolehlivým plátcem daně podle § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V souladu s ustanovením § 104 odst. e) zákona je vybraný dodavatel, který je tuzemským plátcem DPH, před podpisem smlouvy povinen předložit prostou kopii výpisu / printscreenu obrazovky z databáze zveřejněné správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup tzv. „Registr plátců DPH“.

**15.2.2.** Vzhledem k současné právní úpravě a skutečnosti, že zadavatel nenese odpovědnost za DPH dodavatele, který není tuzemským plátcem DPH (v České republice), požadavek stanovený v čl. 15.2.1. této ZD se nevztahuje na dodavatele, který není tuzemským plátcem DPH (v České republice).

## 15.3. Bankovní účet

Vybraný dodavatel, který není plátcem DPH v České republice, je povinen v souladu s ustanovením § 104 písm. e) zákona před podpisem smlouvy předložit prostou kopii potvrzení či prohlášení banky, že bankovní účet uvedený vybraným dodavatelem v nabídce patří vybranému dodavateli.

## 16. PODMÍNKY PRO PODÁNÍ NABÍDKY

**16.1.** Zadavatel nepožaduje po účastníkovi, aby veškeré doklady či prohlášení byly podepsány statutárním orgánem účastníka nebo osobou oprávněnou jednat jménem či za účastníka. **Účastník podáním nabídky prostřednictvím elektronického nástroje stvrzuje, že nabídku podala osoba oprávněná činit tyto úkony a podáním nabídky zároveň účastník souhlasí se zadávacími podmínkami stanovenými zadavatelem a zákonem.**

**16.2.** Nabídka bude podána v **českém jazyce**. Pokud bude jakákoli část nabídky v jiném jazyce než českém nebo slovenském, zadavatel je oprávněn účastníka vyzvat k předložení prostého překladu do českého jazyka. Doklady ve slovenském jazyce účastník předkládá bez překladu do českého jazyka.

**16.3.** Podaná nabídka musí obsahovat veškeré dokumenty požadované zákonem a zadavatelem, včetně požadovaných dokladů a informací.

**16.4.** Veškeré části nabídky musí být dobře čitelné. Žádná část nabídky nesmí obsahovat opravy a přepisy, které by zadavatele mohly uvést v omyl.

## 17. FORMÁLNÍ POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY, PODÁNÍ NABÍDKY

**17.1.** Lhůta pro podání nabídek končí dne **21.2.2024 v 9:00 hod.**

**17.2.** Nabídku dodavatel zpracuje **písemně v elektronické podobě.**

**17.3. Podání nabídek v elektronické podobě:**

- Nabídka bude podána prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupného na

internetové adrese:

[https://mfcr.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html).

- **Dodavatel je za účelem podání nabídky povinen se registrovat v elektronickém nástroji (respektive do jeho propojených databází „CDD“ a „FEN“).**

**Registrace do el. nástroje:**

- Další informace ohledně registrace do databáze FEN a ověření identity jsou dostupné na:

<https://sites.google.com/fen.cz/napovedafen/>

Před zahájením registrace dodavatele se ujistěte, že máte k dispozici:

- doklad prokazující subjektivitu organizace (např. výpis z obchodního rejstříku nebo jiný relevantní dokument),
- plnou moc k jednání jménem či za organizaci (v případě, kdy jste zároveň statutárním zástupcem nebo budete registraci provádět s využitím datové schránky, plnou moc nepotřebujete),
- elektronický podpis založený na kvalifikovaném certifikátu (pro elektronický způsob ověření dodavatele).

Pokud dodavatel nedisponuje odpovídající kvalitou elektronického podpisu, který je požadován v průběhu procesu ověření identity, je možné ověřit identitu „Mimo systém“, což obnáší stažení odpovídající žádosti, která musí být v listinné podobě podepsána a spolu s dalšími dokumenty zaslána poštou technickému provozovateli. Následujte instrukcí v uvedených manuálech.

- **Proces registrace dodavatele může trvat několik dnů.**
- Systémové požadavky na PC pro podání nabídek jsou k dispozici na internetové adrese:  
<http://www.ezak.cz/faq/pozadavky-na-system>.
- Test nastavení prohlížeče a systému je možno provést na internetové adrese:  
[https://mfcr.ezak.cz/test\\_index.html](https://mfcr.ezak.cz/test_index.html).
- Podrobné instrukce elektronického nástroje se nacházejí v „uživatelské příručce“ na internetové adrese:  
<https://mfcr.ezak.cz/manual.html>.
- Pro vyloučení všech pochybností zadavatel uvádí, že **není požadováno nabídku podepsat elektronicky**.

**17.4. Zadavatel doporučuje níže uvedené řazení nabídky:**

- Obsah nabídky
- Krycí list nabídky (příloha č. 3 této ZD)
- Vyplněný závazný návrh Smlouvy vč. všech příloh (příloha č. 1 této ZD)
- Vyplněný Ceník (příloha č. 2 této ZD)
- Doklady prokazující splnění kvalifikace, a to v tomto řazení:

- základní způsobilost (příloha č. 4 této ZD),
- profesní způsobilost (doklady podle čl. 9.3 této ZD)
- technická kvalifikace (příloha č. 4 této ZD a doklady podle čl. 9.5 této ZD)
- Seznam poddodavatelů (příloha č. 5 této ZD)
- ČP o střetu zájmů (příloha č. 6 této ZD)
- ČP k aplikovaným sankcím (příloha č. 7 této ZD)

**17.5.** V případě, že zadavatel v rámci této ZD požaduje předložení dokumentů, které jsou zároveň jako povinná součást návrhu smlouvy, postačí, když účastník do své nabídky tyto dokumenty předloží v 1 vyhotovení.

**17.6.** Za obsahovou úplnost nabídky odpovídá výhradně účastník. Výčet dokumentů obsažený v tomto článku ZD slouží pouze pro usnadnění orientace účastníka při kompletaci nabídky - pokud v tomto výčtu nebude uveden dokument, povinnost, jehož doložení do nabídky by event. vyplývala ze zadávacích podmínek nebo ze zákona, nemůže se účastník zbavit odpovědnosti za obsahovou neúplnost nabídky poukazem na tento výčet dokumentů.

## **18. OTEVÍRÁNÍ NABÍDEK**

Otevírání nabídek proběhne bez zbytečného odkladu po uplynutí lhůty pro podání nabídek, a to bez přítomnosti veřejnosti. Pokud o to účastník zadávacího řízení po skončení lhůty pro podání nabídek písemně požádá, zadavatel do 5 pracovních dnů od doručení této žádosti odešle všem účastníkům zadávacího řízení, nebo uveřejní na profilu zadavatele údaje z nabídek odpovídající číselně vyjádřitelným kritériím hodnocení, a to bez identifikačních údajů účastníků zadávacího řízení, dle § 109 odst. 3 zákona.

## **19. PRÁVA ZADAVATELE**

Zadavatel si tímto vyhazuje právo, že může oznámení o vyloučení účastníka zadávacího řízení nebo oznámení o výběru dodavatele uveřejnit na profilu zadavatele. V takovém případě se oznámení považují za doručená všem účastníkům zadávacího řízení okamžikem jejich uveřejnění.

## **20. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

**20.1.** Zadavatel nehradí účastníkům náklady vzniklé z účasti v řízení.

**20.2.** Podáním nabídky účastník bere na vědomí, že zadavatel je jako povinný subjekt dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) povinen po uzavření smlouvy s vybraným dodavatelem tuto smlouvu uveřejnit v registru smluv. Uveřejnění smlouvy v registru smluv je obligatorní podmínkou účinnosti smlouvy. Zadavatel upozorňuje, že některá práva a povinnosti ze smlouvy, resp. s nimi související lhůty mohou být vázány na toto uveřejnění.

**20.3.** Po uzavření smlouvy s vybraným dodavatelem je zadavatel povinen ve smyslu ustanovení § 219 zákona zveřejnit na svém profilu zadavatele, resp. v registru smluv text uzavřené smlouvy s vybraným dodavatelem, včetně jejích případných změn a dodatků.

**20.4.** Zadavatel si vyhrazuje právo před rozhodnutím o výběru dodavatele ověřit, případně vyjasnit informace deklarované účastníky v nabídkách.

**20.5.** Nabídky ani jednotlivé součásti nabídek účastníků či vyloučených účastníků nebudou vráceny.

## 21. PŘÍLOHY

- Příloha č. 1 – Návrh Smlouvy, včetně přílohy č. 1 Smlouvy
- Příloha č. 2 – Ceník
- Příloha č. 3 – Krycí list nabídky
- Příloha č. 4 – Čestné prohlášení o kvalifikaci
- Příloha č. 5 – Seznam poddodavatelů
- Příloha č. 6 – ČP o střetu zájmů
- Příloha č. 7 – ČP k aplikovaným sankcím

V Praze dne *dle elektronického podpisu*

.....  
**Ing. Pavel Galyaš**, finanční ředitel

v zastoupení za

**Tomáš Hebelka, MSc,**

generální ředitel

za zadavatele

Státní tiskárna cenin, s. p.

## Smlouva o zajištění výuky cizích jazyků

uzavřená v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) a v souladu s § 53 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále také jen „ZZVZ“), evidovaná u STC pod č. 006/OS/2024

(dále jen „tato Smlouva“)

mezi:

**Objednatel:**

**Státní tiskárna cenin, s. p.**

se sídlem Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX, vložka 296, sp. zn. AXL 296

zastoupený: **Tomášem Hebelkou, MSc**, generálním ředitelem

IČO: 00001279

DIČ: CZ00001279

bank. spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 1602011/0710

(dále jen „Objednatel“)

**Poskytovatel:**

**[dodavatel doplní svůj obchodní název a další identifikaci]**

se sídlem **[dodavatel doplní adresu svého sídla]**

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném **[dodavatel doplní soud, u kterého je zapsán v obchodním rejstříku]** soudem v **[dodavatel doplní město, kde soud sídlí]**, oddíl **[•]**, vložka **[•]**

zastoupený: **[dodavatel doplní jméno osoby oprávněné podepsat tuto smlouvu, včetně její funkce]**

IČO: **[dodavatel doplní své IČO]**

DIČ: **[dodavatel doplní své DIČ]**

bank. spojení: **[dodavatel doplní své bankovní spojení, resp. název své banky]**

číslo účtu: **[dodavatel doplní své číslo účtu]**

(dále jen „Poskytovatel“)

(dále společně jen „smluvní strany“)

### Zmocněnci pro jednání smluvní a ekonomická:

za Objednatele: **Tomáš Hebelka, MSc**, generální ředitel

za Poskytovatele: **[dodavatel doplní jméno svého zmocněnce, včetně jeho funkce]**

### Zmocněnci pro jednání věcná:

za Objednatele: **Mgr. Dita Fridvaldská**, zaměstnanecký útvar

e-mail: [fridvaldska.dita@stc.cz](mailto:fridvaldska.dita@stc.cz), tel.: 236 031 327, mobil: 732 117 879

za Poskytovatele: **[dodavatel doplní jméno svého zmocněnce, včetně jeho funkce]**

e-mail: **[•]**, tel.: **[•]**

I.

## **PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. Tato Smlouva je uzavírána mezi Objednatelem a Poskytovatelem na základě výsledků zadávacího řízení na podlimitní veřejnou zakázku na služby s názvem „Výuka cizích jazyků“, (dále jen „Veřejná zakázka“). Veřejná zakázka byla zadána ve zjednodušeném podlimitním řízení (dále jen „ZPŘ“) v souladu ustanovením § 53 ZZVZ. Podkladem pro tuto Smlouvu je rovněž nabídka Poskytovatele ze dne [zadavatel doplní] jejíž obsah je Smluvním stranám znám (dále jen „Nabídka“).
2. Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele **zajistit** pro Objednatele **výuku cizích jazyků pro určené zaměstnance Objednatele** (dále jen „účastníci výuky“) **v rozsahu určeném touto Smlouvou**.
3. Plnění Poskytovatele bude spočívat v následujících činnostech:
  - a) **výuka anglického jazyka v rozsahu 1 x 90 minut za kalendářní týden;**
  - b) **výuka německého jazyka v rozsahu 1 x 90 minut za kalendářní týden;**
  - c) **výuka ruského jazyka v rozsahu 1 x 90 minut za kalendářní týden;**

a to prostřednictvím skupinové (2 až 3 zaměstnanci) nebo individuální výuky (1 zaměstnanec) na úrovních A1 až C2,  
specifikovaných v konkrétních požadavcích Objednatele dle odst. 4 nebo 5 tohoto článku této Smlouvy,  
a za dodržení požadavků a podmínek dle čl. III odst. 1 této Smlouvy

(dále jen „**Služby**“)
4. Při poskytování Služeb se Poskytovatel zavazuje řídit volbami a rozhodnutími Objednatele. Konkrétní požadavky Objednatele na rozsah Služeb a další podrobnosti či změny poskytování Služeb stanoví Objednatel v písemných požadavcích, které zašle zmocněnec Objednatele pro jednání věcná na emailovou adresu Poskytovatele [dodavatel doplní svojí e-mailovou adresu]. Poskytovatel je povinen Objednateli písemně potvrdit přijetí požadavku na e-mailovou adresu Objednatele [fridvaldska.dita@stc.cz](mailto:fridvaldska.dita@stc.cz), a to nejpozději do 3 pracovních dnů od obdržení požadavku Objednatele. V případě, že nelze konkrétnímu požadavku Objednatele v plném rozsahu vyhovět, je Poskytovatel povinen ve lhůtě 7 dnů od obdržení požadavku Objednatele navrhnout Objednateli úpravu konkrétního požadavku.
5. Písemný požadavek Objednatele dle odst. 4 může rovněž obsahovat poskytování zvláštních služeb, zejm. zajištění výuky anglického, německého nebo ruského jazyka se zaměřením na odborné téma jako je např. oblast obchod, management nebo právo (dále jen jako „**zvláštní požadavek**“). Poskytovatel je oprávněn zvláštní požadavek odmítnout nebo navrhnout Objednateli úpravu zvláštního požadavku dle možností Poskytovatele, a to nejpozději do 7 dnů od obdržení zvláštního požadavku. Účelem je zajištění neočekávaných potřeb zaměstnanců Objednatele v oblasti jazykového vzdělávání. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádějí, že za poskytování Služeb dle zvláštního požadavku si Poskytovatel nebude účtovat žádnou cenu/poplatky navíc, cena Služeb poskytovaných dle zvláštního požadavku je stejná jako cena za poskytování Služeb dle požadavku dle odst. 4 tohoto článku.
6. Poskytovatel se zavazuje na základě jednotlivých požadavků Objednatele a skutečně poskytnutých Služeb zpracovávat o poskytnutých Službách **měsíční výkaz skutečného počtu odučených vyučovacích hodin s rozdělením na jednotlivé kurzy** (dále jen „**měsíční výkaz**“). Pro účely této Smlouvy se pod pojmem „kurz“ rozumí poskytování Služeb pro jednu skupinovou

výuku nebo pro jednu individuální výuku po dobu jednoho školního roku ve smyslu čl. II odst. 4 této Smlouvy.

7. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby do vyčerpání finančního limitu dle čl. IV odst. 2 této Smlouvy.
8. Objednatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli za poskytnuté Služby cenu stanovenou v čl. IV odst. 1 této Smlouvy.

## **II.** **TERMÍN A MÍSTO PLNĚNÍ**

1. Místem plnění budou v případě osobního (prezenčního) způsobu výuky objekty Objednatele, kterými jsou:

- Výrobní závod I – Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1;
- Výrobní závod II – Za Viaduktem 8, čp. 1143, 170 00 Praha 7;

Možný je rovněž distanční (on-line) způsob výuky, za předpokladu, že

- osobní (prezenční) výuka bude v objektech Objednatele zakázána vnitřním předpisem Objednatele (zejm. z důvodu epidemiologické situace),
- anebo vyžádá-li si to situace a domluví-li se na tom účastníci výuky s konkrétním lektorem.

2. Poskytování Služeb bude probíhat v pracovních dnech v době od 7:00 hodin do 18:00 hodin.
3. Přesný časový rozvrh výuky, včetně jmen lektorů konkrétních kurzů, zpracuje Poskytovatel na základě požadavků Objednatele, a předá ho Objednateli do 7 pracovních dnů od předání požadavku Objednatele pro výuku v aktuálním školním roce 2023/2024 a následně vždy nejpozději do 31. 8. daného školního roku. V případě dalších požadavků Objednatele nebo jejich upřesnění, je Poskytovatel povinen rozvrh výuky upravit, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od realizace takového dalšího požadavku nebo upřesnění.
4. Poskytovatel se zavazuje zahájit poskytování služeb v probíhajícím školním roce 2023/2024 bezodkladně po uzavření Smlouvy, nejpozději do 7 pracovních dnů a následně poskytovat Služby v období školního roku, tj. od 1. 9. do 30. 6. kalendářního roku, pokud se smluvní strany nedohodnou postupem dle čl. I odst. 4 této Smlouvy na poskytování Služeb i v měsících červenci a srpnu. Výuka neprobíhá v období vánočních svátků ani mezi vánočními svátky a Novým rokem.

## **III.** **PŘÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN, OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

1. Smluvní strany se dohodly na následujících obecných požadavcích na poskytování Služeb:
  - a) Poskytovatel zajistí testování vstupní jazykové úrovně účastníků výuky on-line formou před zahájením výuky pro každý školní rok. V probíhajícím školním roce 2023/2024 neproběhne testování vstupní jazykové úrovně účastníků výuky a bude pokračováno, v již stávajících skupinových a individuálních výukách dle informací od Objednatele.
  - b) na základě výsledků vstupního testování a informací od Objednatele, ve školním roce 2023/2024 pouze na základě informací od Objednatele, zpracuje Poskytovatel výukové

plány včetně cílů pro jednotlivé (každý) jazykové kurzy pro každý školní rok, a nejpozději do 30. 9. daného roku je předá Objednateli, a zajistí kontrolu jejich plnění;

- c) následné testování (testování vyhodnocení pokroku účastníků výuky) provede Poskytovatel zpravidla v lednu a červnu daného školního roku minimálně písemným testem přímo v lekcích. Případné testování v červnu 2023/2024 proběhne na základě dohody smluvních stran. Po ukončení testování Poskytovatel vypracuje každému účastníkovi výuky písemné vyhodnocení jeho pokroku, a dále vypracuje a předá Objednateli souhrnné písemné vyhodnocení pokroků všech účastníků výuky (např. jako jmenný seznam s informací o úrovni jazyka při vstupním testování a na konci období, včetně grafického znázornění), a to elektronickou formou (ať již s možností on-line náhledu nebo zasíláním na e-mail).
- d) výuka jazyka bude přizpůsobena jazykovým znalostem a požadavkům účastníků výuky;
- e) při výuce jazyka bude kladen důraz na zdokonalování komunikačních schopností a gramatiky účastníků výuky;
- f) Poskytovatel se zavazuje vést průběžnou docházku jednotlivých účastníků výuky. Poskytovatel zpřístupní Objednateli v elektronické podobě (ať již s možností on-line náhledu nebo zasíláním na e-mail):
- prezenční listiny (docházkové listy) všech účastníků výuky, v nichž bude rovněž vyznačen důvod zrušení lekce či neúčasti účastníka lekce, a to nejpozději 3 pracovních dnů po konání dané lekce. Účastník výuky je oprávněn záznam o své docházce rozporovat nejpozději do 3 pracovních dnů po skončení kalendářního měsíce, v němž se daná lekce konala.
  - docházkovou statistiku za období po jednotlivých kalendářních měsících, jež bude obsahovat přehled účasti jednotlivých účastníků výuky, včetně procentuálního zobrazení jejich docházky, a to nejpozději spolu s daňovým dokladem (fakturou) a měsíčním výkazem za uplynulý kalendářní měsíc.
- g) Poskytovatel je povinen poskytovat Služby prostřednictvím českého lektora nebo lektora – rodilého mluvčího, a to v souladu s požadavkem Objednatele na konkrétní kurz ve smyslu čl. I odst. 4 této Smlouvy;
- h) výuka jazyků bude probíhat ve skupinách o 2 až 3 osobách (skupinová výuka) nebo individuálně;
- i) Poskytovatel zajistí metodickou podporu výuky formou supervize, školení a vzdělávání lektorů (dále jen „**hospitace**“). Poskytovatel se zavazuje nejméně jedenkrát ve školním roce provést u každého kurzu hospitaci se zaměřením na kvalitu a metodiku výuky kvalifikovaným metodikem výuky splňujícím minimální požadavky Objednatele stanovené v zadávacích podmínkách ZPŘ. V případě, že u konkrétního kurzu dojde ke změně lektora a před změnou lektora byla již hospitace tohoto kurzu v daném školním roce provedena, je Poskytovatel povinen zajistit hospitaci takového kurzu znovu. Závěry hodnocení, včetně navrhovaných opatření, budou poskytnuty lektorovi a budou rovněž zpřístupněny Objednateli. Poskytovatel na základě závěrů a doporučení hospitace zajistí provedení doporučení hospitace a o přijatých opatřeních informuje Objednatele. Objednatel je oprávněn na základě závěrů hospitace požadovat změnu lektora, Poskytovatel je povinen takovou výměnu lektora zajistit a nemá nárok na účtování žádných poplatků navíc mimo cenu proběhlých lekcí stanovenou v čl. IV odst. 1 této Smlouvy;

- j) Poskytovatel je povinen zajistit anketu spokojenosti s poskytovanými Službami mezi všemi účastníky výuky, a to nejméně 1krát v průběhu školního roku. O výsledcích ankety je Poskytovatel povinen informovat Objednatele. V případě, že z ankety vyplyne nespokojenost účastníků výuky s poskytovanou Službou, je Poskytovatel povinen přijmout opatření k nápravě a informovat o nich Objednatele;
  - k) Poskytovatel zajistí v rámci skupinové i individuální výuky učební materiály;
  - l) Poskytovatel odpovídá za to, že výuka bude realizována v souladu se Společným evropským referenčním rámcem a v kvalitě odpovídající tomuto Společnému evropskému referenčnímu rámci.
2. V případě, že se výuka konkrétní lekce neuskuteční z důvodu překážky na straně Poskytovatele a neuskutečnění konkrétní lekce bude účastníkům výuky oznámeno nejpozději do 24 hodin před plánovaným termínem konání dané lekce, bude lekce nahrazena v náhradním termínu domluveném mezi lektorem a účastníky výuky, přičemž náhradní termín lekce musí být realizován nejpozději do 14 dnů od původního termínu lekce. Nedohodnou-li se lektor a účastníci výuky na náhradním termínu dané lekce, považuje se daná lekce za zrušenou a Poskytovatel nebude účtovat cenu dané lekce.
3. V případě, že se výuka konkrétní lekce neuskuteční z důvodu překážky na straně Poskytovatele a neuskutečnění konkrétní lekce bude účastníkům výuky oznámeno méně než 24 hodin před plánovaným termínem konání dané lekce, bude lekce nahrazena v náhradním termínu domluveném mezi lektorem a účastníky výuky, přičemž náhradní termín lekce musí být realizován nejpozději do 14 dnů od původního termínu lekce. Nedohodnou-li se lektor a účastníci výuky na náhradním termínu dané lekce, považuje se daná lekce za zrušenou, Poskytovatel nebude účtovat cenu dané lekce a Objednatel má nárok na smluvní pokutu dle čl. VII odst. 4 této Smlouvy.
4. V případě, že se výuka konkrétní lekce neuskuteční z důvodu překážky na straně Objednatele nebo na straně všech účastníků výuky dané lekce a neuskutečnění konkrétní lekce bude lektorovi oznámeno nejpozději do 24 hodin před plánovaným termínem konání dané lekce, bude lekce nahrazena v náhradním termínu domluveném mezi lektorem a účastníky výuky, přičemž náhradní termín lekce musí být realizován nejpozději do 14 dnů od původního termínu lekce. Nedohodnou-li se lektor a účastníci výuky na náhradním termínu dané lekce, považuje se daná lekce za zrušenou a Poskytovatel nebude účtovat cenu dané lekce.
5. V případě, že se výuka konkrétní lekce neuskuteční z důvodu překážky na straně Objednatele nebo na straně všech účastníků výuky dané lekce a neuskutečnění konkrétní lekce bude lektorovi oznámeno méně než 24 hodin před plánovaným termínem konání dané lekce, bude lekce nahrazena v náhradním termínu domluveném mezi lektorem a účastníky výuky, přičemž náhradní termín lekce musí být realizován nejpozději do 14 dnů od původního termínu lekce. Nedohodnou-li se lektor a účastníci výuky na náhradním termínu dané lekce, považuje se daná lekce za zrušenou a objednatel uhradí cenu dané lekce.
6. V případě zpoždění lektora se zahájením lekce se čas skončení dané lekce prodlužuje o dobu zpoždění lektora.
7. Objednatel může požadovat výměnu lektora konkrétního kurzu z důvodu subjektivní nespokojenosti účastníků výuky s daným lektorem, pokud o to Objednatele požádají všichni účastníci výuky daného kurzu. Poskytovatel je povinen výměnu lektora zajistit bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů od oznámení požadavku Objednatele na změnu lektora, přičemž

nový lektor musí splňovat požadavky dle odst. 19 až 23 tohoto článku. Poskytovatel je povinen výměnu lektora zajistit a nemá nárok na účtování žádných poplatků navíc mimo cenu proběhlých lekcí stanovenou v čl. IV odst. 1 této Smlouvy.

8. Poskytovatel se zavazuje zajišťovat výuku tak, aby v osobách lektorů, kteří jsou určeni pro zajištění výuky, nedošlo během celé doby trvání Smlouvy k větší než 20% obměně. Do této obměny se nezapočítává výměna lektora na přání Objednatele, odchod lektora/ky na mateřskou/rodičovskou dovolenou, odchod do důchodu, úmrtí či dlouhodobá zdravotní indispozice. Výměna lektora ze strany Poskytovatele v průběhu kurzů je možná pouze z objektivních důvodů a musí být dostatečně předem oznámena Objednateli, přičemž musí být splněny podmínky dle odst. 19 až 23 tohoto článku.
9. Poskytovatel je povinen postupovat s náležitou odbornou péčí v souladu s platnými právními předpisy, chránit práva a oprávněné zájmy Objednatele. K plnění předmětu této Smlouvy je Poskytovatel povinen důsledně využívat všechny zákonné prostředky a uplatňovat vše, co podle svého odborného přesvědčení a pokynů Objednatele pokládá za prospěšné.
10. Poskytovatel je povinen předávat Objednateli veškeré, úplné a pravdivé informace vztahující se k plnění předmětu této Smlouvy.
11. Objednatel se zavazuje Poskytovateli poskytovat nezbytnou součinnost pro plnění předmětu této Smlouvy.
12. Poskytovatel je povinen v průběhu poskytování Služeb neprodleně písemně upozornit Objednatele na nevhodnost jeho pokynů.
13. Poskytovatel je povinen oznámit Objednateli všechny okolnosti, které zjistil při plnění předmětu této Smlouvy, které mohou mít vliv na změnu pokynů Objednavatele.
14. Objednatel umožní Poskytovateli za účelem zajištění prezenční výuky přístup do příslušných částí objektů Objednatele dle časového rozvrhu výuky jazyků, za předpokladu dodržení podmínek dle odst. 15 až 17 tohoto článku Smlouvy.
15. Poskytovatel je povinen zajistit, aby lektori dodržovali požární předpisy, předpisy upravující bezpečnost práce, vnitřní pokyny a směrnice Objednatele, jimiž jsou stanovena pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, pohybu zaměstnanců v prostorách a zařízeních Objednatele. Vzhledem ke specifickým podmínkám výroby v objektu Objednatele se vjezd, vstup a pohyb lektorů Poskytovatele musí řídit platnými vnitropodnikovými předpisy. Základním principem těchto vnitropodnikových předpisů je identifikace všech osob vstupujících do objektu Objednatele a aktualizace seznamu osob oprávněných vstoupit do objektu Objednatele s právem Objednatele nepovolit vstup. Obsah právních předpisů i vnitřních předpisů Objednatele uvedených v tomto odstavci je uveden v Poučení o pohybu v objektu Objednatele. Zmocněnec pro jednání věcná Objednatele informuje Poskytovatele v základních bodech o obsahu tohoto Poučení a o povinnosti lektorů se při příchodu do STC s Poučením seznámit a podepsat jej. Poskytovatel je následně povinen zajistit dodržování Poučení lektory. Bližší úprava práv a povinností smluvních stran je upravena v odstavci 16 tohoto článku.
16. Poskytovatel je povinen sdělit svým lektorům a zajistit, aby lektori při poskytování Služeb dle této Smlouvy dodržovali zejm. následující:
  - a. Při příchodu do objektu Objednatele je lektor povinen nahlásit se na recepci své jméno a příjmení, předložit platný průkaz totožnosti. Při prvním příchodu do STC je lektor povinen seznámit se a podepsat Poučení o pohybu v objektu Objednatele, které mu bude předloženo

na recepci. Za tímto účelem se lektor dostaví do objektu Objednatele (na recepci) s dostatečným časovým předstihem před zahájením lekce, min. 5 minut před začátkem dané lekce. Recepce rovněž telefonicky informuje účastníka výuky, že lektor již čeká na recepci.

- b. Lektor je povinen po celou dobu přítomnosti v objektu Objednatele nosit viditelně vstupní identifikační kartu pro vstup do objektu Objednatele, mít u sebe platný průkaz totožnosti a po objektu Objednatele se pohybovat pouze za doprovodu účastníka výuky. Při odchodu z objektu Objednatele je lektor povinen vstupní identifikační kartu vrátit na recepci/ostraze. V případě, že bude lektorovi vystavena trvalá vstupní identifikační karta, Poskytovatel se zavazuje, za podmínky ukončení spolupráce Objednatele s lektorem nebo Poskytovatelem, předmětnou kartu bez zbytečného odkladu Objednateli vrátit. V případě ztráty, poškození nebo nevrácení vstupní identifikační karty je Poskytovatel povinen uhradit náhradu vzniklé škody ve výši 100 Kč za každou vstupní identifikační kartu..
  - c. Lektor je povinen dodržovat požární předpisy, předpisy upravující bezpečnost práce, vnitřní pokyny a směrnice Objednatele, jimiž jsou stanovena pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a pohybu zaměstnanců v prostorách a zařízeních Objednatele, se kterými bude seznámen způsobem dle písm. a) tohoto odstavce.
  - d. Lektor je povinen uposlechnout pokynů bezpečnostních pracovníků Objednatele.  
Nedostaví-li se lektor na danou lekci nejpozději do 30 minut po jejím plánovaném čase zahájení z důvodu nedodržení některých z jeho povinností stanovených v tomto odstavci, považuje se takový případ za situaci dle odst. 3 tohoto článku.
- 17. Poskytovatel je rovněž povinen zajistit, aby povinnosti dle odst. 15 a 16 tohoto odstavce dodržovali i osoby provádějící hospitaci dle čl. III odst. 1 písm. i) této Smlouvy.
  - 18. Za účelem koordinace plnění této Smlouvy bude probíhat komunikace mezi zástupci smluvních stran pro věcná jednání, jež jsou uvedeni v úvodu této Smlouvy. Komunikace mezi zástupci pro věcná jednání bude probíhat v českém jazyce, primárně elektronicky prostřednictvím e-mailu, případně telefonicky, a to v pracovní dny 08:00 – 16:00.
  - 19. Poskytovatel je povinen poskytovat Služby dle této Smlouvy výlučně prostřednictvím osob, které uvedl jako členy realizačního týmu ve své Nabídce, resp. prostřednictvím nových osob, které se členy realizačního týmu stali v souladu s touto Smlouvou. Porušení této povinnosti poskytování přetrvávající déle než 14 dnů je považováno za porušení této Smlouvy podstatným způsobem.
  - 20. Ke dni uzavření této Smlouvy tvoří realizační tým Poskytovatele osoby uvedené v Příloze č. 2 této Smlouvy, a jež jsou uvedeny v Nabídce.
  - 21. V případě, že některá osoba tvořící realizační tým, přestane v průběhu trvání této Smlouvy splňovat jakýkoliv z požadavků stanovených Objednatelem v zadávacích podmínkách ZPŘ, je Poskytovatel povinen takovou osobu v realizačním týmu bezodkladně nahradit jinou, splňující veškeré požadavky Objednatele.
  - 22. Poskytovatel je oprávněn nahradit, resp. zaměnit, shora uvedené osoby tvořící realizační tým pouze osobami splňujícími minimální požadavky Objednatele stanovené v zadávacích podmínkách ZPŘ.
  - 23. Jakékoliv změny realizačního týmu Poskytovatele budou možné vždy pouze s předchozím písemným souhlasem Objednatele. Objednatel není oprávněn odmítnout souhlas se změnou osoby tvořící realizační tým navrženou Poskytovatelem, pokud tato osoba splňuje veškeré shora

uvedené požadavky. Poskytovatel je povinen společně se svojí žádostí o souhlas s takovou změnou osoby, tvořící realizační tým, předložit dokumenty prokazující splnění požadavků stanovených Objednatelem v zadávacích podmínkách ZPŘ, a to alespoň v prosté kopii. Za dostatečný souhlas Objednatele s touto změnou je považováno vyjádření souhlasu prostřednictvím e-mailu mezi zmocněnci pro věcná jednání obou smluvních stran.

24. Každá ze smluvních stran má právo změnit jí jmenované zmocněnce pro věcná jednání, musí však o každé změně prokazatelně vyznat druhou smluvní stranu, a to písemným oznámením zmocněnci pro jednání smluvní a ekonomická.

#### **IV. CENA**

1. Ceny za poskytování Služeb dle této Smlouvy jsou stanoveny dohodou smluvních stran, a jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy – Ceník, jež Poskytovatel předložil v rámci své Nabídky.
2. Poskytovatel bere na vědomí, že finanční limit za Služby poskytované dle čl. I odst. 3 této Smlouvy nepřesáhne:

**2 500 000 Kč bez DPH (dále jen „Finanční limit“)**

3. Smluvní sazba podle odst. 1 tohoto článku je cenou nejvýše přípustnou a závaznou po celou dobu plnění této Smlouvy a zahrnuje veškeré náklady nutné nebo Poskytovatelem vynaložené pro poskytování Služeb dle této Smlouvy, včetně učebních materiálů, hospitace, testování účastníků výuky, zpracování a vyhodnocení plánů výuky, vedení docházky, cestovních nákladů lektorů a osob provádějících hospitaci.
4. K ceně za poskytování Služeb dle odst. 1 tohoto článku Smlouvy se připočte DPH podle právního předpisu platného a účinného ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

#### **V. PLATEBNÍ PODMÍNKY**

1. Vyúčtování ceny za poskytování Služeb bude prováděno měsíčně vždy k poslednímu dni měsíce, a to vystavením daňového dokladu (faktury) na základě měsíčního výkazu pro daný měsíc, který bude rovněž přílohou daňového dokladu (faktury). Poskytovatel je povinen vystavit daňový doklad (fakturu) nejpozději do 5. kalendářního dne následujícího měsíce. Datum zdanitelného plnění je poslední den měsíce, za který se provádí vyúčtování ceny za poskytování Služeb.
2. V případě, že má Objednatel výhrady ke kvalitě či rozsahu poskytnutých Služeb vyúčtovaných v měsíčním výkazu, je Objednatel oprávněn zaslat daňový doklad (fakturu), jehož byl měsíční výkaz přílohou, ve lhůtě splatnosti zpět Poskytovateli k nápravě. Poskytovatel je povinen ve lhůtě 3 pracovních dnů od oznámení takových výhrad dohodnout s Objednatelem zjednání nápravy, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak. Lhůta splatnosti daňového dokladu (faktury) počíná běžet znovu od opětovného vystavení náležitě doplněného či opraveného daňového dokladu (faktury), resp. měsíčního výkazu.
3. Daňový doklad (faktura) za poskytnuté Služby musí obsahovat všechny náležitosti Rámcové dohody a mít náležitosti dle ustanovení § 29 zákona č.235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty

v platném znění a náležitosti účetního dokladu dle ustanovení § 11 zák. č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění. V případě, že faktura nebude splňovat náležitosti dle předešlé věty, obsahuje nesprávné údaje nebo měsíční výkaz pro daný měsíc, je Objednatel oprávněn vrátit Poskytovateli před uplynutím lhůty splatnosti bez zaplacení faktury, která neobsahuje sjednané náležitosti. Vrácením faktury přestává běžet původní lhůta její splatnosti a běží nová třiceti (30) denní lhůta splatnosti ode dne vystavení nové opravené faktury.

4. Splatnost daňového dokladu (faktury) je 30 kalendářních dnů ode dne jeho vystavení. Poskytovatel daňový doklad (fakturu) doručí elektronicky na e-mailovou adresu podatelna@stc.cz nebo doporučeným dopisem na adresu sídla Objednatele. Zaplacením se pro účely této Smlouvy rozumí den odepsání příslušné částky z účtu Objednatele.
5. V případě, že Poskytovatel je plátcem DPH registrovaným v České republice, uplatní se a jsou pro něj závazná ujednání následujících odstavců tohoto článku (odst. 6 až 9 tohoto článku).
6. Poskytovatel prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy není v likvidaci a není vůči němu vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy správce daně nerozhodl, že Poskytovatel je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“). Poskytovatel je povinen bezprostředně, nejpozději do 2 pracovních dnů od zjištění skutečnosti dle první věty tohoto odstavce nebo od vydání rozhodnutí správce daně, že je Poskytovatel nespolehlivým plátcem dle § 106a ZDPH, oznámit takovou skutečnost prokazatelně Objednateli, příjemci zdanitelného plnění. V případě, že se po dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy prohlášení Poskytovatele uvedená v tomto odstavci ukážou jako nepravdivá, nebo zhotovitel poruší povinnost oznámit Objednateli skutečnost uvedenou v předchozí větě ve stanovené lhůtě, bude to smluvními stranami považováno za podstatné porušení této Smlouvy.
7. Poskytovatel se zavazuje, že bankovní účet jím určený pro zaplacení jakéhokoli závazku Objednateli na základě této Smlouvy bude od data podpisu této Smlouvy do ukončení její platnosti zveřejněn způsobem umožňující dálkový přístup ve smyslu § 98 ZDPH, v opačném případě je Poskytovatel povinen sdělit Objednateli jiný bankovní účet řádně zveřejněný ve smyslu § 98. Pokud bude Poskytovatel označen správcem daně za nespolehlivého plátce ve smyslu § 106a ZDPH, zavazuje se zároveň o této skutečnosti neprodleně informovat Objednatele spolu s uvedením data, kdy tato skutečnost nastala.
8. Pokud Objednateli vznikne podle § 109 ZDPH ručení za nezaplacenou DPH z přijatého zdanitelného plnění od Poskytovatele, nebo se Objednatel důvodně domnívá, že tyto skutečnosti nastaly nebo mohly nastat, má Objednatel právo bez souhlasu Poskytovatele uplatnit postup zvláštního zajištění daně, tzn., že je Objednatel oprávněn odvést částku DPH podle faktury – daňového dokladu vystavené Poskytovatelem přímo příslušnému finančnímu úřadu, a to v návaznosti na § 109 a § 109a ZDPH.
9. Úhradou DPH na účet finančního úřadu se pohledávka Poskytovatele vůči Objednateli v částce uhrazené DPH považuje bez ohledu na další ustanovení této Smlouvy za uhrazenou. Zároveň je Objednatel povinen Poskytovatele o takové úhradě bezprostředně po jejím uskutečnění písemně informovat.
10. Poskytovatel není oprávněn bez předchozího souhlasu Objednatele provést jakékoli zápočty svých pohledávek vůči objednateli proti jakýmkoli pohledávkám objednatele vůči Poskytovateli, ani postupovat svoje práva a povinnosti vůči Objednateli na třetí osobu.

11. Poskytovatel se zavazuje, že žádným způsobem nezatíží své pohledávky za Objednatelem z dílčí objednávky nebo v souvislosti s ní zástavním právem ve prospěch třetí osoby.
12. V případě že Poskytovatel započte, postoupí nebo zastaví pohledávky za Objednatelem z dílčí objednávky v rozporu s předchozími ustanoveními, je Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10 % z hodnoty pohledávky, jež měla být předmětem započtení, postoupení nebo zastavení.

## **VI.**

### **OCHRANA INFORMACÍ**

1. Smluvní strany nejsou oprávněny zpřístupnit třetí osobě neveřejné informace, které získaly či získají při vzájemné spolupráci, jakož i informace spojené s vytvořením a obsahem této Smlouvy. To neplatí, mají-li být za účelem plnění této Smlouvy potřebné informace zpřístupněny zaměstnancům smluvních stran nebo dalším osobám (zpracovatelům informací), kteří se podílejí na plnění dle této Smlouvy, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám v tomto článku, a vždy jen v rozsahu zcela nezbytně nutném pro řádné plnění této Smlouvy.
2. Smluvní strany jsou povinny zabezpečit, že povinnosti vyplývající z tohoto článku budou dodržovány všemi osobami, které se s neveřejnými informacemi seznámily dle předchozího odstavce. Porušení závazku mlčenlivosti ze strany těchto osob je považováno za porušení způsobené smluvní stranou, která jim neveřejné informace poskytla.
3. Za neveřejné informace jsou považovány veškeré informace vzájemně poskytnuté v písemné, ústní, vizuální, elektronické nebo jiné formě, jakož i know-how, které mají skutečnou nebo alespoň potenciální hodnotu a které nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, a dále informace, které jsou písemně označeny jako diskrétní (zkratka "DIS") nebo u kterých se z povahy věci dá předpokládat, že se jedná o informace neveřejné.
4. V této souvislosti se smluvní strany zejména zavazují:
  - a) nesdělít neveřejné informace třetím osobám;
  - b) zajistit, aby neveřejné informace nebyly zpřístupněny třetím osobám;
  - c) zabezpečit data či údaje v jakékoli formě, včetně jejich kopií, obsahující neveřejné informace, před zneužitím třetími osobami a zajistit proti ztrátě.
5. Ochrana neveřejných informací se nevztahuje zejména na případy, kdy:
  - a) smluvní strana prokáže, že je daná informace veřejně dostupná, aniž by tuto dostupnost sama způsobila;
  - b) smluvní strana prokáže, že měla danou informaci k dispozici ještě před datem zpřístupnění druhou stranou a že ji nenabyla v rozporu se zákonem;
  - c) smluvní strana obdrží od druhé strany písemný souhlas zpřístupňovat dále danou informaci;
  - d) je zpřístupnění dané informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím příslušného orgánu státní správy či samosprávy;
  - e) auditor provádí u některé ze smluvních stran audit na základě oprávnění vyplývajícího z příslušných právních předpisů.
6. Smluvní strany se zavazují na žádost druhé smluvní strany:
  - a) vrátit všechny neveřejné informace, které byly předány „hmotnou formou“ (zejména písemně či elektronicky), a jakékoliv další materiály obsahující nebo odvozuující neveřejné informace;
  - b) vrátit či zničit kopie, výpisy nebo jiné celkové nebo částečné reprodukce či záznamy

neveřejných informací;

- c) zničit bez zbytečného odkladu všechny dokumenty, memoranda, poznámky a ostatní písemnosti vyhotovené na základě neveřejných informací;
- d) zničit materiály, uložené v počítačích, textových editorech nebo jiných zařízeních, obsahující neveřejné informace ve smyslu této Smlouvy.

Smluvní strany se rovněž zavazují zajistit, že totéž učiní všechny další osoby, které se s neveřejnými informacemi seznámily prostřednictvím jedné ze smluvních stran.

- 7. Zaměstnanec povinné smluvní strany, který byl zničením dokumentů ve smyslu předchozího odstavce pověřen, na výzvu druhé smluvní strany písemně potvrdí zničení příslušných dokumentů.
- 8. V případě, že se některá ze smluvních stran, resp. její zaměstnanci nebo další osoby (zpracovatelé informací) hodnověrným způsobem dozví, popřípadě budou mít odůvodněné podezření, že došlo ke zpřístupnění neveřejných informací neoprávněnému subjektu, jsou povinni o tom bez zbytečného odkladu informovat druhou smluvní stranu.
- 9. Závazek mlčenlivosti není časově omezen. Povinnost zachovávat mlčenlivost o neveřejných informacích získaných v rámci spolupráce s druhou smluvní stranou trvá i po ukončení platnosti a účinnosti této Smlouvy. Závazek mlčenlivosti přechází i na případné právní nástupce smluvních stran.
- 10. Smluvní strany při plnění předmětu této Smlouvy zpracovávají osobní údaje ve smyslu čl. 26 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále také „Nařízení“) a příslušných ustanovení zákona o zpracování osobních údajů, č. 110/2019 Sb. V souvislosti se zpracováním osobních údajů se smluvní strany dohodly, že
  - a) Objednavatel bude předávat Poskytovateli osobní údaje svých zaměstnanců, kteří se budou v rámci prohlubování jejich kvalifikace účastnit výuky cizích jazyků poskytované Poskytovatelem (účastníci výuky); účast vybraných zaměstnanců Objednatele na výuce cizího jazyka a její podmínky jsou mezi těmito účastníky výuky a Objednatelem stanoveny příslušným vnitřním předpisem Objednatele, povinnost účastníků výuky dodržovat příslušný vnitřní předpis objednatel je stanovena jejich pracovní smlouvou.
  - b) při vzájemném plnění této Smlouvy může dále také docházet k předání osobních údajů dalších zaměstnanců nebo obchodních partnerů obou smluvních stran, a to z důvodu oprávněných zájmů smluvních stran při plnění této Smlouvy;
  - c) předané osobní údaje mohou být zpracovávány Poskytovatelem výhradně pro účely plnění předmětu této Smlouvy, případně pro plnění svých právních povinností, či jeho oprávněných zájmů nebo třetích osob, jakékoliv případné zpracování nad rámec těchto účelů musí být v souladu s Nařízením;
  - d) při plnění předmětu této Smlouvy budou předány zejména údaje:
    - Zaměstnanců účastnících se výuky cizích jazyků
      - jméno a příjmení
      - služební e-mail, služební telefonní číslo,
      - informace o jazykové úrovni jednotlivých zaměstnanců, včetně hodnocení pokroku formou testu
      - docházka do výuky, včetně důvodů nepřítomnosti

- podpis v případě fyzického podpisu na docházkovém formuláři
- výstupy hodnocení výuky nebo lektora (anketa nebo subjektivní hodnocení);

#### Lektorů výuky

- jméno a příjmení
- vykonávaná činnost v STC,
- podpis – manuální (tiskopis), grafická podoba (automatizovaného zpracování)
- výstupy hodnocení ze strany zaměstnanců hodnotících výuku (anketa nebo subjektivní hodnocení)
- výstupy hodnocení ze strany osob realizujících hospitaci výuky
- strukturovaný životopis

#### Osob provádějících hospitaci výuky

- jméno a příjmení
- vykonávaná činnost v STC,
- podpis – manuální (tiskopis), grafická podoba (automatizovaného zpracování);

#### Metodika

- jméno a příjmení
- strukturovaný životopis

#### Ostatních zaměstnanců smluvních stran (kontaktní osoby apod.)

- jméno a příjmení
- služební e-mail, služební telefonní číslo;

- e) povinnost poskytovat informace podle čl. 13 až 14 Nařízení v souladu s § 8 zákona o zpracování osobních údajů, č. 110/2019 Sb. zabezpečuje každá smluvní strana samostatně;
- f) vyřízení žádostí subjektů údajů podle čl. 15 až 23 Nařízení realizuje každá smluvní strana zvlášť. Smluvní strany si za účelem vyřízení žádosti poskytují maximální součinnost v souladu s Nařízením a o vypořádání žádostí se informují, předpokládá-li to Nařízení;
- g) ve smyslu odstavce 4 tohoto článku smluvní strany učiní veškerá opatření, aby nedošlo k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k předávaným údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití;
- h) předání osobních údajů bude probíhat prostřednictvím e-mailové komunikace mezi zmocněnci pro jednání věcná; údaje budou zasílány ve formě zaheslovaného excel souboru, v školním roce 2023/2024 bezodkladně po podpisu Smlouvy a následně vždy před zahájením školního roku, případně operativně, a to na e-mailovou adresu zmocněnců pro věcná jednání;
- i) případné podezření na porušení zabezpečení osobních údajů účastníků výuky či svých zaměstnanců si smluvní strany navzájem hlásí, plnění nahlašovací povinnosti je vždy na dotčené smluvní straně.
11. Smluvní strany jsou povinny zajistit ochranu informací, které jedna ze smluvních stran označí jako obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku. Smluvní strany jsou povinny zabezpečit informace označené jako obchodní tajemství minimálně ve stejném rozsahu jako neveřejné informace definované v této Smlouvě. Informace označené smluvními stranami jako obchodní tajemství nebudou zveřejněny v registru smluv ve smyslu čl. X odst. 7 této Smlouvy.

## **VII.** **SANKČNÍ UJEDNÁNÍ**

1. V případě, že Poskytovatel nepředá Objednateli přesný časový rozvrh výuky ve lhůtách dle čl. II odst. 3 této Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
2. V případě, že Poskytovatel ani po předchozím písemné výzvě Objednatele k nápravě nesplní některou ze svých povinností dle čl. III odst. 1 písm. a), b), c), i), j) nebo l) této Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
3. V případě, že Poskytovatel nezpřístupní Objednateli prezenční listiny (docházkové listy) všech účastníků výuky nebo docházkovou statistiku ve lhůtě dle čl. III odst. 1 písm. f) této Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
4. V případě, že došlo k situaci dle čl. III odst. 3 této Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši ceny zrušené lekce za každý jednotlivý případ zrušení lekce méně než 24 h před jejím konáním.
5. V případě, že Poskytovatel nezajistí výměnu lektora pro subjektivní nespokojenost účastníků výuky nejpozději ve lhůtě dle čl. III odst. 7 této Smlouvy, je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
6. V případě, že smluvní strana poruší povinnost k ochraně informací dle čl. VI této Smlouvy je povinna zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti mlčenlivosti.
7. Zaplacení smluvní pokuty nezbavuje smluvní stranu povinnosti plnit závazky přijaté touto Smlouvou.
8. V případě prodlení Objednatele s úhradou ceny dle řádně vystaveného a doručeného daňového dokladu (faktury), je Objednatel povinen uhradit Poskytovateli úrok z prodlení dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku, veřejných rejstříků právnických a fyzických osob a evidence svěřenských fondů a evidence údajů o skutečných majitelích, ve znění pozdějších předpisů.
9. Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu vzniklé škody v celém jejím rozsahu.
10. Smluvní pokuta (úrok z prodlení) je splatná ve lhůtě 14 kalendářních dnů ode dne doručení vyúčtování smluvní pokuty (úroku z prodlení) povinné straně, není-li v doručeném vyúčtování smluvní pokuty uvedena delší lhůta splatnosti.

## **VIII.** **TRVÁNÍ SMLOUVY**

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

2. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 8. 2026 nebo do dosažení finančního limitu dle čl. IV odst. 2 této Smlouvy, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.
3. Tato Smlouva zanikne:
  - a) způsobem dle odst. 2 tohoto článku;
  - b) písemnou dohodou Smluvních stran;
  - c) písemnou výpovědí jedné ze smluvních stran, a to bez udání důvodu. Výpovědní doba je 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně a skončí uplynutím posledního dne příslušného měsíce;
  - d) odstoupením od této Smlouvy ve smyslu § 2001 a násl. OZ v případě porušení této Smlouvy podstatným způsobem nebo v dalších případech uvedených v této Smlouvě.
4. Smluvní strany se dohodly, že za porušení této Smlouvy podstatným způsobem považují zejména tyto případy:
  - a) Poskytovatel ani po předchozím písemné výzvě Objednatele k nápravě neposkytuje Služby v souladu s potvrzenými požadavky nebo potvrzenými zvláštními požadavky Objednatele;
  - b) Poskytovatel opakovaně (tj. nejméně dvakrát) nepotvrdil požadavek Objednatele ve lhůtě dle čl. I odst. 4 této Smlouvy, nebo se Poskytovatel opakovaně (tj. nejméně dvakrát) nevyjádřil ke zvláštnímu požadavku Objednatele ve lhůtě dle čl. I odst. 5 této Smlouvy;
  - c) Poskytovatel ani po předchozím písemné výzvě Objednatele k nápravě nesplní některou ze svých povinností dle čl. III odst. 1 písm. a), b), c), i), j) nebo l) této Smlouvy;
  - d) pokud dojde k větší než 20% obměně lektorů ve smyslu čl. III odst. 8 této Smlouvy;
  - e) Poskytovatel i po předchozí písemné výzvě Objednatele k nápravě porušuje čl. VI této Smlouvy;
  - f) Poskytovatel poruší některou z povinností dle čl. III odst. 19 až 23 této Smlouvy;
  - g) ohledně Poskytovatele byl podán insolvenční návrh, bylo rozhodnuto o úpadku Poskytovatele nebo bude ve vztahu k Poskytovateli vydáno jiné rozhodnutí s obdobnými účinky,
  - h) bylo-li rozhodnuto o likvidaci Poskytovatele, popř. bylo-li rozhodnuto o zrušení Poskytovatele bez likvidace,
  - i) Poskytovatel neoznámil Objednateli skutečnosti dle poslední věty čl. V odst. 6 této Smlouvy.
5. Účinky odstoupení od této Smlouvy nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, nebude-li v textu oznámení uvedeno pozdější datum zániku této Smlouvy. Oznámení o odstoupení od této Smlouvy musí být odesláno doporučeně. Odstoupením od této Smlouvy nedochází ke zrušení smluvního vztahu od samého počátku, vzájemná plnění, která si smluvní strany do ukončení této Smlouvy odstoupením poskytly, si obě Smluvní strany ponechají.
6. Ukončením této Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, úroku z prodlení a ustanovení týkající se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po ukončení této Smlouvy.

## IX.

### **PROHLÁŠENÍ POSKYTOVATELE**

1. Poskytovatel prohlašuje, že ve smyslu:

- čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 269/2014“), a
- čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014, o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 208/2014“), a
- čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 765/2006“),

není fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem nebo fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem s nimi spojeným uvedeným v příloze I Nařízení č. 269/2014, Nařízení č. 208/2014 nebo Nařízení č. 765/2006.

2. Poskytovatel dále prohlašuje a zavazuje se, že žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nebudou pro účely plnění této Smlouvy, přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze I Nařízení č. 269/2014, Nařízení č. 208/2014 nebo Nařízení č. 765/2006 nebo v jejich prospěch.
3. Pokud v průběhu platnosti a účinnosti této Smlouvy, by mělo dojít k nedodržení podmínek uvedených v odst. 1 nebo 2 tohoto článku této Smlouvy, Poskytovatel se zavazuje bezodkladně, od momentu, kdy se o dané změně okolností dozví, o této skutečnosti písemně Objednateli informovat.
4. V případě porušení některé z povinností v odst. 2 nebo 3 tohoto článku této Smlouvy ze strany Poskytovatele nebo ukáže-li se prohlášení dle odst. 1 tohoto článku této Smlouvy nepravdivým, má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
5. Porušení povinnosti Poskytovatele dle odst. 1 nebo 2 nebo 3 tohoto článku této Smlouvy je považováno za podstatné porušení této Smlouvy, na jehož základě má Objednatel právo od této Smlouvy odstoupit.

## X.

### **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Tuto Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky takto označovanými, číslovanými vzestupnou řadou a po dohodě obou smluvních stran, pokud se nejedná o změnu zmocněnců ve věcných jednáních, ve smyslu čl. III odst. 24 této Smlouvy a výměny lektorů dle čl. III odst. 2 této Smlouvy.
2. Smluvní strany tímto prohlašují, že neexistuje žádné ústní ujednání, smlouva či řízení některé smluvní strany, které by nepříznivě ovlivnilo výkon jakýchkoliv práv a povinností dle této

Smlouvy. Zároveň potvrzují svým podpisem, že veškerá ujištění a dokumenty dle této Smlouvy jsou pravdivé, platné a právně vymahatelné.

3. Tato Smlouva nahrazuje veškerá smluvní ujednání smluvních stran učiněná před datem uzavření této Smlouvy. V případech touto Smlouvou výslovně neupravených se práva a povinnosti smluvních stran řídí OZ.
4. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je či se stane neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li jako takové příslušným orgánem shledáno, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od jejího obsahu. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá ustanovení původnímu a smyslu této Smlouvy.
5. Nedílnou součástí této Smlouvy je zadávací dokumentace, jakož i Nabídka Poskytovatele podaná v rámci zadávacího řízení na ZPR, podle nichž budou posuzována práva a závazky smluvních stran v této Smlouvě výslovně neupravené; pokud bude zjištěn rozpor mezi smluvními ujednáními a zadávací dokumentací, resp. Nabídkou Poskytovatele, bude se obsah práv a závazků řídit vždy úpravou obsaženou v zadávací dokumentaci.
6. Poskytovatel dále prohlašuje, že při plnění této Smlouvy bude dodržovat spravedlivé pracovní podmínky a uznávat a zajišťovat práva zaměstnanců v souladu s pracovněprávními předpisy a předpisy o bezpečnosti práce platnými v zemi, ve které je předmět této dohody plněn. Poskytovatel podpisem této Smlouvy prohlašuje, že dodržuje povinnosti uvedené v tomto odstavci a zavazuje se je dodržovat po celou dobu trvání této Smlouvy. V případě, že se objednatel hodnověrným a prokazatelným způsobem dozví, že ze strany Poskytovatele došlo nebo dochází k nesplnění povinností dle věty první tohoto odstavce, a Poskytovatel i přes předchozí písemné upozornění Objednatele pokračuje v neplnění těchto svých povinností nebo nezjedná nápravu, má Objednatel právo odstoupit od této Smlouvy za podmínek uvedených v čl. VIII této Smlouvy.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění Smlouvy zajistí Objednatel.
8. Poskytovatel tímto prohlašuje, že dodržuje základní lidská práva a všeobecně uznávané etické a morální standardy v souladu s Všeobecnou deklarací lidských práv (dále jen „Práva“). V případě, že se Objednatel hodnověrným a prokazatelným způsobem dozví, že ze strany Poskytovatele došlo nebo dochází k porušení Práv, a Poskytovatel i přes předchozí písemné upozornění Objednatele pokračuje v porušování Práv nebo nezjedná nápravu, má Objednatel právo odstoupit od této Smlouvy za podmínek uvedených v čl. VIII této Smlouvy.
9. Tato Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, přičemž obě smluvní strany obdrží její elektronický originál opatřený kvalifikovanými elektronickými podpisy odpovědné osoby a opatřený kvalifikovaným elektronickým časovým razítkem podle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že tato Smlouva z jakéhokoli důvodu nebude vyhotovena v elektronické podobě, bude

sepsána a podepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, souhlasí s jejím obsahem, že tato Smlouva byla sepsána určitě, srozumitelně, na základě jejich pravé, svobodné a vážné vůle, bez nátlaku na některou ze stran. Na důkaz toho připojují své podpisy.

11. Nedílnou součástí této Smlouvy je:

Příloha č. 1 – Ceník [dodavatel vyplní a předloží vyplněný v rámci své nabídky]

Příloha č. 2 – Realizační tým [dodavatel vyplní a předloží vyplněný v rámci své nabídky]

V Praze dne .....

V [•] dne .....

Za Objednatele:

Za Poskytovatele:

---

**Státní tiskárna cenin, s. p.**

Tomáš Hebelka, MSc,  
generální ředitel

---

[dodavatel doplní svůj název]

[dodavatel doplní jméno a příjmení

oprávněné osoby]

[dodavatel doplní funkci, z jaké

daná osoba smlouvu podepisuje]

**Příloha č. 2 ZD. - "Ceník"**

**Veřejná zakázka: "Výuka cizích jazyků"**

**List č. 1 - Nabídková cena (pro účely hodnocení)**

*Účastník vyplní pouze žlutě vyznačené buňky, částky budou automaticky propsány do listu č. 2, který bude následně tvořit přílohu č. 1 Smlouvy. List č. 1 slouží pouze pro účely hodnocení nabídek a nebude součástí finální Smlouvy.*

| Typ vyučovací lekce                                              | Předpokládaný počet vyučovacích lekcí (á 90 minut) | Cena za vyučovací lekci (á 90 minut) v Kč bez DPH | Cena celkem v Kč bez DPH (pro účely hodnocení) |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| AJ: český lektor, prezenční výuka                                | 1 250                                              |                                                   | 0                                              |
| AJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka                        | 800                                                |                                                   | 0                                              |
| AJ: český lektor, on-line výuka                                  | 220                                                |                                                   | 0                                              |
| AJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka                          | 200                                                |                                                   | 0                                              |
| NJ český lektor, prezenční výuka                                 | 67                                                 |                                                   | 0                                              |
| NJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka                        | 67                                                 |                                                   | 0                                              |
| NJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka                          | 18                                                 |                                                   | 0                                              |
| NJ: český lektor, on-line výuka                                  | 18                                                 |                                                   | 0                                              |
| RJ: český lektor, prezenční výuka                                | 70                                                 |                                                   | 0                                              |
| RJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka                        | 200                                                |                                                   | 0                                              |
| RJ: český lektor, on-line výuka                                  | 20                                                 |                                                   | 0                                              |
| RJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka                          | 50                                                 |                                                   | 0                                              |
| <b>Celková nabídková cena v Kč bez DPH (pro účely hodnocení)</b> |                                                    |                                                   | <b>0</b>                                       |

**Příloha č. 1 smlouvy - "Ceník"**

**Veřejná zakázka: "Výuka cizích jazyků"**

| Typ vyučovací lekce                       | Cena za vyučovací lekci (á 90 minut) v Kč bez DPH |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| AJ: český lektor, prezenční výuka         | 0                                                 |
| AJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka | 0                                                 |
| AJ: český lektor, on-line výuka           | 0                                                 |
| AJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka   | 0                                                 |
| NJ český lektor, prezenční výuka          | 0                                                 |
| NJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka | 0                                                 |
| NJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka   | 0                                                 |
| NJ: český lektor, on-line výuka           | 0                                                 |
| RJ: český lektor, prezenční výuka         | 0                                                 |
| RJ: rodilý mluvčí lektor, prezenční výuka | 0                                                 |
| RJ: český lektor, on-line výuka           | 0                                                 |
| RJ: rodilý mluvčí lektor, on-line výuka   | 0                                                 |

## Realizační tým

Ke dni uzavření smlouvy tvoří realizační tým Dodavatele níže uvedené osoby, uvedené v Nabídce:

- a) na pozici metodika: [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- b) na pozici lektora – anglický jazyk, rodilý mluvčí
  - 1. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 2. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 3. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 4. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 5. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 6. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 7. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 8. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 9. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 10. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- c) na pozici lektora – anglický jazyk, český lektor
  - 1. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 2. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 3. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 4. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 5. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 6. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 7. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 8. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 9. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 10. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- d) na pozici lektora – německý jazyk, rodilý mluvčí
  - 1. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- e) na pozici lektora – německý jazyk, český lektor
  - 1. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- f) na pozici lektora – ruský jazyk, rodilý mluvčí
  - 1. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
  - 2. [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]
- g) na pozici lektora – ruský jazyk, český lektor
  - [dodavatel doplní jméno člena týmu v souladu s Nabídkou]

| KRYCÍ LIST NABÍDKY                                                                                                                                |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Veřejná zakázka zadávána ve zjednodušeném podlimitním řízení dle zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů |                                                                          |
| Název:                                                                                                                                            | „Výuka cizích jazyků“                                                    |
| Základní identifikační údaje                                                                                                                      |                                                                          |
| Zadavatel                                                                                                                                         |                                                                          |
| Název:                                                                                                                                            | Státní tiskárna cenin, s. p.                                             |
| Sídlo:                                                                                                                                            | Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1                                 |
| IČO:                                                                                                                                              | 00001279                                                                 |
| Osoba oprávněná jednat jménem zadavatele:                                                                                                         | Tomáš Hebelka, MSc, generální ředitel                                    |
| Kontaktní osoba:                                                                                                                                  | Mgr. Petra Nádvorníková                                                  |
| E-mail:                                                                                                                                           | <a href="mailto:nadvornikova.petra@stc.cz">nadvornikova.petra@stc.cz</a> |
| Účastník zadávacího řízení                                                                                                                        |                                                                          |
| Název:                                                                                                                                            | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Sídlo:                                                                                                                                            | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Korespondenční adresa:                                                                                                                            | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| IČO, DIČ:                                                                                                                                         | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Tel.:                                                                                                                                             | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| E-mail:                                                                                                                                           | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Osoba oprávněná za účastníka jednat:                                                                                                              | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Kontaktní osoba:                                                                                                                                  | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Tel.:                                                                                                                                             | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| E-mail:                                                                                                                                           | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Identifikátor datové schránky:                                                                                                                    | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]                                                        |
| Malý nebo střední podnik:                                                                                                                         | ANO / NE                                                                 |

## ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ O SPLNĚNÍ KVALIFIKACE

Název veřejné zakázky:

### „Výuka cizích jazyků“

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Název účastníka (vč. právní formy): | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| Sídlo:                              | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| IČO:                                | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |

#### 1) ZÁKLADNÍ ZPŮSOBILOST

**Jako osoba oprávněná jednat jménem či za výše uvedeného účastníka tímto prohlašuji místopřísežně, že výše uvedený účastník předmětné veřejné zakázky splňuje základní způsobilost ve smyslu § 74 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) neboť není dodavatel:**

- a) který byl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k zákonu nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí výše uvedené podmínky splňovat jak tato právnická osoba, tak každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a také osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele.  
Podává-li nabídku či žádost o účast pobočka závodu zahraniční právnické osoby, musí výše uvedené podmínky splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu,  
Podává-li nabídku či žádost o účast pobočka závodu české právnické osoby, musí výše uvedené podmínky splňovat vedle výše uvedených osob rovněž vedoucí pobočky;
- b) který má v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek, a to včetně spotřební daně,
- c) který má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,
- d) který má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,
- e) který je v likvidaci, bylo proti němu vydáno rozhodnutí o úpadku, byla vůči němu nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

#### 2) TECHNICKÁ KVALIFIKACE

**V souladu s požadavkem zadavatele, uvedeném v článku 9.5 Výzvy k podání nabídek a zadávací dokumentaci, uvádím seznam významných služeb poskytnutých za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení.**

|                                                                                                                   |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Název dodavatele, který službu poskytl                                                                            | ..... |
| Název objednatele, kterému byla služba poskytnuta                                                                 | ..... |
| Doba plnění s přesností na kalendářní měsíce                                                                      | ..... |
| Předmět a rozsah poskytovaných služeb                                                                             | ..... |
| Finanční objem (cenu) za poskytnutou službu                                                                       | ..... |
| Kontaktní osoba objednatele pro účely ověření uvedených informací (jméno, telefon a e-mail pro ověření informací) | ..... |

|                                                                                                                   |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Název dodavatele, který službu poskytl                                                                            | ..... |
| Název objednatele, kterému byla služba poskytnuta                                                                 | ..... |
| Doba plnění s přesností na kalendářní měsíce                                                                      | ..... |
| Předmět a rozsah poskytovaných služeb                                                                             | ..... |
| Finanční objem (cenu) za poskytnutou službu                                                                       | ..... |
| Kontaktní osoba objednatele pro účely ověření uvedených informací (jméno, telefon a e-mail pro ověření informací) | ..... |

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Název dodavatele, který službu poskytl            | ..... |
| Název objednatele, kterému byla služba poskytnuta | ..... |
| Doba plnění s přesností na kalendářní měsíce      | ..... |

|                                                                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Předmět a rozsah poskytovaných služeb                                                                             | <div>.....</div> |
| Finanční objem (cenu) za poskytnutou službu                                                                       | <div>.....</div> |
| Kontaktní osoba objednatele pro účely ověření uvedených informací (jméno, telefon a e-mail pro ověření informací) | <div>.....</div> |

*Pozn.: Dodavatel použije tabulku tolikrát, kolikrát je třeba.*

## SEZNAM PODDODAVATELŮ

Název veřejné zakázky:

„Výuka cizích jazyků“

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Název účastníka (vč. právní formy): | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| Sídlo:                              | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| IČO:                                | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |

1) V souladu s požadavkem zadavatele uvedeném v zadávací dokumentaci k výše uvedené veřejné zakázce, uvádím seznam poddodavatelů, s jejichž pomocí budu plnit předmět zakázky.

A)

Poddodavatel

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

se sídlem

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

zastoupený

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

IČO:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Druh a rozsah služeb, které bude poddodavatel poskytovat:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Procento celkových nákladů plnění, které bude poddodavatel realizovat: [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

B)

Poddodavatel

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

se sídlem

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

zastoupený

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

IČO:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Druh a rozsah služeb, které bude poddodavatel poskytovat:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Procento celkových nákladů plnění, které bude poddodavatel realizovat: [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

C)

Poddodavatel

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

se sídlem

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

zastoupený

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

IČO:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Druh a rozsah služeb, které bude poddodavatel poskytovat:

[VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

Procento celkových nákladů plnění, které bude poddodavatel realizovat: [VYPLNÍ ÚČASTNÍK]

(účastník přidá počet poddodavatelů dle potřeby)

2) Tímto jako účastník výše uvedené veřejné zakázky čestně prohlašuji, že nemám v úmyslu zadat žádnou část uvedené veřejné zakázky žádnému poddodavateli.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> V případě, že účastník nemá v úmyslu zadat žádnou část zakázky žádnému poddodavateli, seznam poddodavatelů dle bodu 1) nevyplňuje a pole proškrtne.

## ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ O STŘETU ZÁJMŮ

Název veřejné zakázky:

### „Výuka cizích jazyků“

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Název účastníka (vč. právní formy): | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| Sídlo:                              | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| IČO:                                | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |

Jako osoba oprávněná jednat jménem či za výše uvedeného účastníka tímto prohlašuji místopřísežně, že výše uvedený účastník předmětné veřejné zakázky **není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti**, stejně tak prohlašuji, že výše uvedený účastník neproказuje kvalifikaci v rámci dané veřejné zakázky prostřednictvím poddodavatele, který by byl takovou obchodní společností, a to v souladu s požadavkem zadavatele uvedeném v zadávací dokumentaci.

## ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ K APLIKOVANÝM SANKCÍM

Název veřejné zakázky:

### „Výuka cizích jazyků“

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Název účastníka (vč. právní formy): | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| Sídlo:                              | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |
| IČO:                                | [VYPLNÍ ÚČASTNÍK] |

(dále jako „účastník“)

1. Jako osoba oprávněná jednat jménem či za dodavatele tímto čestně prohlašuji, že dodavatel ve smyslu:
  - a. čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 269/2014“), a
  - b. čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014, o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 208/2014“), a
  - c. čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, v platném znění, (dále jen „Nařízení č. 765/2006“),není fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem nebo fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem s nimi spojeným uvedeným v příloze I Nařízení č. 269/2014, Nařízení č. 208/2014 nebo Nařízení č. 765/2006.
2. Jako osoba oprávněná jednat jménem či za dodavatele tímto čestně prohlašuji, že žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nebudou pro účely plnění dané veřejné zakázky, přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze I Nařízení č. 269/2014, Nařízení č. 208/2014 nebo Nařízení č. 765/2006 nebo v jejich prospěch.